

31994D0438

L 181/35

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1994.7.15.

**A BIZOTTSÁG HATÁROZATA****(1994. június 7.)****a harmadik országok szárnyasinfluenzára és Newcastle-betegségre tekintettel történő, a friss baromfihús behozatalával kapcsolatos osztályozási szempontjainak megállapításáról és a 93/342/EGK határozat módosításáról**

(94/438/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 93/120/EK irányelvvel <sup>(1)</sup> módosított, a baromfi és a keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelmére és harmadik országból történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1990. október 15-i 90/539/EGK tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 22. cikke <sup>(2)</sup> és <sup>(3)</sup> bekezdésére,

tekintettel a legutóbb a 93/121/EK irányelvvel <sup>(3)</sup> módosított, a friss baromfihús Közösségen belüli kereskedelmét és harmadik országokból történő behozatalát szabályozó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1991. június 26-i 91/494/EGK tanácsi irányelvre <sup>(4)</sup> és különösen annak 10. cikke <sup>(2)</sup> és <sup>(3)</sup> bekezdésére,

mivel a 93/342/EGK bizottsági határozat <sup>(5)</sup> a 92/40/EGK tanácsi irányelvben <sup>(6)</sup> és a 92/66/EGK tanácsi irányelvben <sup>(7)</sup> megállapított előírások figyelembevételével állapította meg a harmadik országok osztályozási szempontjait az élő baromfi, keltetőtojások és friss baromfihús behozatalával kapcsolatosan a szárnyasinfluenzára és Newcastle-betegségre vonatkozóan;

mivel, a 93/121/EK irányelvvel összhangban, a friss baromfihús behozatalára a szárnyasinfluenzára és a Newcastle-betegségre vonatkozó nemzetközi előírásokat alkalmazzák;

mivel ezért a friss baromfihús behozatalával kapcsolatosan – a szárnyasinfluenza és a Newcastle-betegség tekintetében – a harmadik országok osztályozására vonatkozóan új szempontokat kell megállapítani, és a 93/342/EGK határozatot úgy kell módosítani, hogy annak alkalmazása az élő baromfi és a keltetőtojások behozatalára korlátozódjon;

mivel elő kell írni azokat a feltételeket, amelyek között megvalósulhat a harmadik országok szárnyasinfluenzával és Newcastle-betegséggel kapcsolatos régiókba sorolása;

mivel az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. cikk**

E határozat alkalmazásában:

- a) „területrész”: valamely harmadik ország megfelelő nagyságú, földrajzilag vagy közigazgatásilag jól meghatározott része, figyelembe véve a járványügyi helyzetet;
- b) „sürgősségi vakcinázás”: egy vagy több járványkitörést követően a betegség leküzdésére alkalmazott olyan vakcinázás, amit:

<sup>(1)</sup> HL L 340., 1993.12.31., 35. o.

<sup>(2)</sup> HL L 303., 1990.10.31., 6. o.

<sup>(3)</sup> HL L 340., 1993.12.31., 39. o.

<sup>(4)</sup> HL L 268., 1991.9.24., 35. o.

<sup>(5)</sup> HL L 137., 1993.6.8., 24. o.

<sup>(6)</sup> HL L 167., 1992.6.22., 1. o.

<sup>(7)</sup> HL L 260., 1992.9.5., 1. o.

- i. szárnyasinfluenza ellen végeznek bármely olyan vakcina felhasználásával, amelyben az ismert nagy patogenitású vírusok altípusaival (az elfogadás időpontjában a H5 és H7 altípus) megegyező altípusokba tartozó szárnyasinfluenza-vírusok találhatóak;
  - ii. Newcastle-betegség ellen végeznek a Newcastle-betegség vírusának olyan törzstenyészetéből (master seed) készített vakcinák felhasználásával, amely nagyobb patogenitás mutatót mutat, mint a vírus lentogén törzsei;
- c) „járványelfojtási célú leölési politika”: a 93/342/EGK határozat C. mellékletében előírt intézkedések szárnyasinfluenza vagy Newcastle-betegség kiterjedése esetén történő alkalmazása;
- d) „árubaromfi-állomány”: legalább 200 egyedből álló vagy bármely más olyan állomány, amelyből baromfi-hús kerül behozatalra a Közösségbe.

## 2. cikk

Harmadik ország akkor minősül szárnyasinfluenzától és Newcastle-betegségtől mentesnek, ha megfelel legalább a következő általános feltételeknek:

- a) a baromfiállományok megfelelő figyelemmel kísérését lehetővé tevő általános állat-egészségügyi rendszerrel rendelkezik;
- b) olyan jogszabályokkal rendelkezik, amelyek szerint – a Nemzetközi Állat-egészségügyi Hivatal Állat-egészségügyi Szabályzatában szereplőnél nem enyhébb meghatározású – szárnyasinfluenza és a Newcastle-betegség bejelentési kötelezettség alá tartozó betegségek minősül valamennyi baromfi-faj és fogságban tartott madár tekintetében, az ország egészében;
- c) vállalnia kell, hogy alaposan megvizsgálja az említett betegségek kiterjedésének mindennemű gyanúját;
- d) járványkitörés gyanúja esetén minden talált szárnyasinfluenza-, illetve paramyxovírusból mintát küld meghatározott laboratóriumi vizsgálat céljából;
- e) megfelelő laboratóriumi kapacitással rendelkezik saját hatósági laboratóriumaiban, vagy megállapodást kötött más nemzeti laboratóriumokkal gyors tesztek elvégzésére;
- f) e laboratóriumok jegyzékét, továbbá a szárnyasinfluenza és a Newcastle-betegség diagnosztizálásához és kórtani tipizálásához használt módszerek leírását a Bizottságnak megküldi, és lehetővé teszi a Közösség szakértői számára azok ellenőrzését;
- g) valamennyi elsődleges járványkitörésből vírusizolátumokat küld az EK weybridge-i (Addlestone, Egyesült Királyság) referencia laboratóriumba;
- h) a megállapítástól számított 24 órán belül jelenti a Bizottságnak a területének korábban betegségmentes részein kialakult elsődleges járványkitöréseket;

- i) az ugyanazon a területre szén kialakult másodlagos járványkitörések esetén legalább havonta jelentést küld a Bizottságnak a járványügyi helyzetről;
- j) olyan esetekben, amikor nem tilos a szárnyasinfluenza és/vagy a Newcastle-betegség elleni vakcinázás, hivatalosan ellenőrzi az ilyen vakcinák valamennyi tételének behozatalát, előállítását, vizsgálatát és elosztását; ez olyan törzskönyvezést jelent, amelyhez az illetékes hatóságoknak egy – a hatékonysággal és ártalmatlansággal kapcsolatos adatokat tartalmazó – teljes iratot kell alkalmazniuk; a behozatalra került vakcinákra vonatkozóan, az illetékes hatóságok azon adatokat alkalmazhatják, amelyeket a vakcina előállításának helye szerinti ország illetékes hatóságai ellenőriztek, amennyiben ezek az ellenőrzések a nemzetközileg elfogadott előírások szerint történtek;
- k) közli a Bizottsággal a szárnyasinfluenza vagy a Newcastle-betegség elleni vakcinák előállításához használt valamennyi vírustörzs jellemző tulajdonságait.

## 3. cikk

(1) A 2. cikkben meghatározott általános feltételek sérelme nélkül, harmadik ország akkor minősül szárnyasinfluenzától mentesnek, ha:

- a) a területén lévő baromfin legalább 36 hónapja nem fordult elő az e betegség által okozott járványkitörés;
- és
- b) legalább 12 hónapja nem végeztek vakcinázást a szárnyasinfluenza-vírusok azon altípusai ellen, amelyek ugyanazokhoz az altípusokhoz tartoznak, mint az ismert nagy patogenitású vírusok (jelenleg a H5 és H7 altípus).

(2) Amennyiben járványelfojtási célú leölési stratégiát alkalmaznak a betegség leküzdésére, úgy, az (1) bekezdés b) pontjának sérelme nélkül, az (1) bekezdés a) pontjában említett 36 hónapos időszak:

- a) hat hónapra csökken, ha nem alkalmaztak sürgősségi vakcinázást;
- b) 12 hónapra csökken, ha sürgősségi vakcinázást alkalmaztak, feltéve, ha legalább 12 hónap telt el az említett sürgősségi vakcinázás hivatalos megszüntetése óta.

## 4. cikk

(1) A 2. cikkben megállapított általános követelmények sérelme nélkül, harmadik ország akkor minősül először Newcastle-betegségtől mentesnek, ha:

- a) a területén lévő baromfin legalább 36 hónapja nem fordult elő az e betegség által okozott járványkitörés;
- és

b) legalább 12 hónapja nem végeztek Newcastle-betegség elleni vakcinázást a Newcastle-betegség vírusának olyan törzstenyészetéből (master seed) készített vakcinák felhasználásával, amely nagyobb patogenitást mutat, mint a vírus lentogén törzsei.

(2) Amennyiben járványelfojtási célú leölési politikát alkalmaznak a betegség leküzdésére, és az (1) bekezdés b) pontjának sérelme nélkül, úgy az (1) bekezdés a) pontjában említett 36 hónapos időszak:

a) hat hónapra csökken, ha nem alkalmaztak sürgősségi vakcinázást;

b) 12 hónapra csökken, ha sürgősségi vakcinázást alkalmaztak, feltéve, ha legalább 12 hónap telt el ez említett sürgősségi vakcinázás hivatalos megszüntetése óta.

(3) Az (1) bekezdés a) pontjától és a (2) bekezdés a) pontjától eltérve, harmadik ország akkor minősül Newcastle-betegségtől mentesnek, ha az (1) vagy (2) bekezdésben meghatározott szempontok csak az árubaromfi-állományoknál teljesülnek, vagy ha engedélyezi a Newcastle-betegség vírusának olyan törzstenyészetéből (master seed) készített vakcinák felhasználását, amely nagyobb patogenitást mutat, mint a vírus lentogén törzsei.

Ilyen esetben az érintett harmadik országból akkor lehet behozni friss baromfihúst a Közösségbe, ha az árut kísérő állat-egészségügyi bizonyítvány tartalmazza a mellékletben meghatározott további biztosítékokat.

#### 5. cikk

A 91/494/EGK irányelv 10. cikke (1) bekezdésének és 3. és 4. cikkének rendelkezései értelemszerűen vonatkoznak az ott meghatározott követelményeknek megfelelő területrészekre, feltéve, ha kielégítő biztosítékokat adtak a következők vonatkozásában:

- mozgási korlátozások a szárnyasinfluenzától és/vagy Newcastle-betegségtől nem mentes más területrészek vonatkozásában,
- szerológiai szűrés szükség esetén,
- más lehetséges intézkedések.

#### 6. cikk

A 93/342/EGK határozat a következőképpen módosul:

1. a cím helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság 1993. május 12-i határozata a harmadik országoknak a madárinfluenzára és a Newcastle-betegségre

tekintettel történő osztályozása szempontjainak megállapításáról”;

2. az 1. cikk f) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„f) »területrész«: valamely harmadik ország megfelelő nagyságú, földrajzilag vagy közigazgatásilag jól meghatározott része, figyelembe véve a járványügyi helyzetet”;

3. a 2. cikk f)–i) pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„f) e laboratóriumok jegyzékét, továbbá a szárnyasinfluenza és a Newcastle-betegség diagnosztizálásához és kórtani tipizálásához használt módszerek leírását a Bizottságnak megküldi, és lehetővé teszi a Közösség szakértői számára azok ellenőrzését;

g) valamennyi elsődleges járványkitörésből vírusizolátumokat küld az EK weybridge-i (Addlestone, Egyesült Királyság) referencialaboratóriumába;

h) a megállapítástól számított 24 órán belül jelenti a Bizottságnak a területének korábban betegségmentes részein kialakult elsődleges járványkitöréseket;

i) az ugyanazon a területrészen kialakult másodlagos járványkitörések esetén legalább havonta jelentést küld a Bizottságnak a járványügyi helyzetről”;

4. a 4. cikk (3) bekezdését el kell hagyni;

5. a 4. cikk (4) bekezdése második albekezdésében a „vagy friss baromfihúst” és a „vagy F. melléklet” kifejezést el kell hagyni;

6. a következő 4a. cikkel egészül ki:

„4a. cikk

A 90/539/EGK irányelv 22. cikke (1) bekezdésének, továbbá e határozat 3. és 4. cikkének rendelkezései értelemszerűen vonatkoznak az ott meghatározott követelményeknek megfelelő területrészekre, feltéve, ha kielégítő biztosítékokat adtak az alábbiak tekintetében:

- mozgási korlátozások a szárnyasinfluenzától és/vagy Newcastle-betegségtől nem mentes más területrészek vonatkozásában,

- szerológiai szűrés szükség esetén,

- más lehetséges intézkedések.”;

7. a D. és F. mellékletet el kell hagyni;

8. az E. melléklet helyébe a következő melléklet lép:

„E. MELLÉKLET

**A 93/342/EGK HATÁROZAT 4. CIKKE (4) BEKEZDÉSÉNEK ALKALMAZÁSA ESETÉN, A HARMADIK ORSZÁGOKBÓL SZÁRMAZÓ ÉLŐ BAROMFINAK VAGY KELTETŐTOJÁSNAK A KÖZÖSSÉG TERÜLETÉRE TÖRTÉNŐ BEHOZATALÁRA VONATKOZÓ ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNYBAN FELTÜNTETENDŐ KIEGÉSZÍTŐ BIZTOSÍTÉKOK**

Noha..... ban (\*) nem tilos a 93/342/EGK határozat B. mellékletének 2. pontjában meghatározott különleges szempontoknak meg nem felelő Newcastle-betegség elleni vakcinák felhasználása:

- az élő baromfi(t) (\*\*)
  - a tenyészbaromfi(t), amelyből a keltetőtojások (\*) / naposcsibék (\*\*) származnak:
- a) legalább 12 hónapja vakcinázták ilyen vakcinákkal;
- és
- b) olyan állományból származik, amely a szállítást, illetve a tojások begyűjtését megelőző 14 napnál nem régebbi, a minden egyes érintett állományból szűrőpróbaszerűen kiválasztott, legalább 60 egyedről vett kloákatampon-minta alapján, a Newcastle-betegség kórokozójának meghatározására irányuló, hatósági laboratóriumban végzett vírusizolálási próbán átesett, és annak során nem találtak 0,4-nél nagyobb intracerebrális patogenitási indexet (ICPI) mutató madár-paramyxovírust;
- és
- c) a szállítást, illetve a tojások begyűjtését megelőző 60 nap során nem érintkezett olyan baromfival, amely nem felel meg az a) vagy b) pontban említett biztosítékoknak;
- és
- d) a b) pontban említett 14 nap során, hatósági megfigyelés alatt, elkülönítve tartottak a származási gazdaságban;
- és

naposcsibék kivitele esetén azok a keltetőtojások, amelyekből a csibék kikeltek, sem a keltetőben, sem a szállítás során nem érintkeztek olyan tojással vagy baromfival, amely nem felel meg a fent említett biztosítékoknak.

(\*) A származási ország neve.

(\*\*) A nem kívánt rész törlendő”

7. cikk

Ezt a határozatot 1994. július 1-jétől kell alkalmazni.

8. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1994. június 7-én.

a Bizottság részéről

René STEICHEN

a Bizottság tagja

## MELLÉKLET

**A 94/438/EK HATÁROZAT 4. CIKKE (3) BEKEZDÉSÉNEK ALKALMAZÁSA ESETÉN, A HARMADIK ORSZÁGOKBÓL SZÁRMAZÓ ÉLŐ BAROMFINAK VAGY KELTETOTOJÁSNAK A KÖZÖSSÉG TERÜLETÉRE TÖRTÉNŐ BEHOZATALÁRA VONATKOZÓ ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNYBAN FELTÜNTETENDŐ KIEGÉSZÍTŐ BIZTOSÍTÉKOK**

Az a vágásra szánt árubaromfi-állomány(t), amelyből a hús származik:

- a) nem vakcinázták a Newcastle-betegség vírusának olyan törzstenyészetéből (master seed) készített vakcinákkal, amely nagyobb patogenitást mutat, mint a vírus lentogén törzsei;  
és
  - b) a vágáskor – a minden egyes érintett állományból szűrőpróbaszerűen kiválasztott, legalább 60 egyedtől vett kloákatampon-minta alapján – a Newcastle-betegség kórokozójának meghatározására irányuló, hatósági laboratóriumban végzett vírusizolálási próbán esett át, és annak során nem találtak 0,4-nél nagyobb intracerebrális patogenitási indexet (ICPI) mutató madár-paramyxovírust;  
és
  - c) a vágást megelőző 30 nap során nem érintkezett olyan baromfival, amely nem felel meg az a) vagy b) pontban említett biztosítékoknak.
-